

Bruselj, 24. avgust 2022
(OR. en)

11898/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0253 (NLE)

ASIE 61	TELECOM 346
COASI 132	RECH 473
CONOP 77	CLIMA 408
COTER 210	ENER 403
POLCOM 100	TRANS 537
SUSTDEV 146	TOUR 57
PI 105	EDUC 295
GENDER 136	CULT 89
JAI 1103	ENV 812
MIGR 235	POLMAR 47
COHAFA 80	SAN 490
COHOM 93	AGRI 381
CODRO 2	EMPL 313
COMPET 659	STATIS 37

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	24. avgust 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 426 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o podpisu Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 426 final.

Priloga: COM(2022) 426 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 23.8.2022
COM(2022) 426 final

2022/0253 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Svet je novembra 2004 pooblastil Komisijo za pogajanja o posameznih okvirnih sporazumih o partnerstvu in sodelovanju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu in sodelovanju) s Tajsko, Indonezijo, Singapurjem, Filipini, Malezijo in Brunejem. Sporazum o partnerstvu in sodelovanju s Tajsko je bil prvič parafiran marca 2013, vendar je bil po vojaškem prevzemu oblasti v državi podpis leta 2014 odložen. Svet je glede na normalizacijo političnih razmer na Tajskem oktobra 2019 menil, da je primerno, da EU sprejme ukrepe za razširitev sodelovanja s Tajsko, in sicer s pripravo na pravočasen podpis Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju. Pogajanja o Sporazumu so se ponovno začela 13. julija 2021 in se po sedmem krogu zaključila 11. junija 2022.

V pogajalski proces so bile vključene Evropska služba za zunanje delovanje in službe Komisije. V celotnem pogajalskem procesu so potekala posvetovanja z državami članicami, in sicer v okviru sej zadevnih delovnih skupin Sveta. Evropski parlament je bil obveščen o izidu pogajanj.

Po mnenju Komisije so bili cilji, ki jih je Svet določil v pogajalskih smernicah za Sporazum, doseženi, zato je osnutek Sporazuma mogoče predložiti v podpis in sklenitev.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

2.1. Cilj in vsebina Sporazuma

Sporazum o partnerstvu in sodelovanju je prvi dvostranski sporazum med EU in Tajsko ter presega veljavni pravni okvir Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in državami članicami Združenja držav jugovzhodne Azije iz leta 1980.

Sporazum o partnerstvu in sodelovanju vsebuje pravno zavezujoče zaveze, ki so osrednji del zunanje politike EU, vključno z določbami o človekovih pravicah, neširjenju orožja, boju proti terorizmu, Mednarodnem kazenskem sodišču ter migracijah in obdavčevanju.

Sporazum o partnerstvu in sodelovanju znatno razširja možnosti za medsebojno sodelovanje na več področjih, vključno s pravosodjem in notranjimi zadevami ter dialogom na gospodarskem in trgovinskem področju. Sporazum krepi sodelovanje na veliko področjih politik, kot so človekove pravice, neširjenje orožja za množično uničevanje, boj proti terorizmu, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu, trgovina, migracije, okolje, energija, podnebne spremembe, promet, znanost in tehnologija, zaposlovanje in socialne zadeve, izobraževanje, kmetijstvo, kultura itd. Prav tako vsebuje določbe za zaščito finančnih interesov EU.

S političnega vidika je Sporazum o partnerstvu in sodelovanju s Tajsko pomemben korak h krepitvi vloge EU v jugovzhodni Aziji na podlagi skupnih vrednot, kot so demokracija in človekove pravice. Utira pot krepitvi političnega, regionalnega in globalnega sodelovanja med podobno mislečimi partnerji. Izvajanje Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju bo vključevalo praktične koristi za obe strani, ki bodo podlaga za spodbujanje širših političnih interesov EU.

Na podlagi Sporazuma se ustanovi skupni odbor, ki bo spremljal razvoj dvostranskih odnosov med pogodbenicama. Sporazum vključuje klavzulo o neizvajanju, ki določa možnost začasne prekinitve njegove uporabe zaradi kršitve bistvenih elementov.

2.2. Pravna podlaga za predlagani sklep

Člen 218(5) PDEU določa, da se za podpis sporazuma sprejme sklep.

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(6) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine Sporazuma. Če se v skladu z ustaljeno sodno prakso izkaže, da ima ukrep EU dva cilja ali da ima dva dela, pri čemer je eden glaven ali prevladujoč cilj ali del, drugi pa zgolj postranski, mora v skladu s sodno prakso ukrep temeljiti na samo eni pravni podlagi, in sicer tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj oziroma del. Če pa se po drugi strani ugotovi, da ima ukrep hkrati več ciljev ali več neločljivo povezanih sestavnih delov, ne da bi bil kateri od njih v primerjavi z drugimi postranski, tako da se lahko uporabijo različne določbe Pogodbe, mora ukrep izjemoma temeljiti na različnih ustreznih pravnih podlagah (glej v tem smislu sodbe z dne 10. januarja 2006, Komisija/Parlament in Svet, C-178/03, EU:C:2006:4, točki 42 in 43; z dne 11. junija 2014, Komisija/Svet, C-377/12, EU:C:2014:1903, točka 34; z dne 14. junija 2016, Parlament/Svet, C-263/14, EU:C:2016:435, točka 44, in z dne 4. septembra 2018, Komisija/Svet (Kazahstan), C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, točka 40).

Glavni cilj ali sestavni del Sporazuma spada na področje razvojnega sodelovanja.

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi zato moral biti člen 209 PDEU v povezavi s členom 218(5) PDEU.

2.3. Pravna narava

Analiza področja uporabe Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju kaže, da sta Pogodbi EU podelili pristojnost za ukrepanje na vseh področjih, ki spadajo v njegov okvir. Na podlagi te pravne analize je bil novi osnutek sporazuma najprej izpogajan kot sporazum, „ki zadeva le EU“. Poleg tega sta visoki predstavnik in Komisija menila, da krajši in bolj predvidljiv postopek za ratifikacijo Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju v obliki sporazuma, „ki zadeva le EU“, ustreza interesu Unije, da lahko začne hitro izvajati Sporazum.

Vendar so države članice v Svetu na seji Coreper dne 20. julija 2022 Komisijo in visokega predstavnika soglasno pozvale, naj se Sporazum preoblikuje v mešani sporazum z začasno uporabo. Da bi se izognili zamudi pri podpisu in sklenitvi s strani Evropske unije v Svetu, sta se Komisija in visoki predstavnik odločila za pogajanja o prilagoditvi Sporazuma pred predložitvijo predloga Komisije za podpis in začasno uporabo Sporazuma.

V priloženem osnutku se zato predlaga podpis Sporazuma v obliki mešanega sporazuma.

2.4. Potreba po predlaganem sklepu

Člen 216 PDEU določa, da lahko Unija sklene sporazum z eno ali več tretjimi državami, kadar je tako določeno v Pogodbah ali kadar je v okviru politik Unije sklenitev sporazuma potrebna bodisi za doseganje enega od ciljev iz Pogodb, bodisi kadar je tako določeno v pravno zavezujočem aktu Unije, bodisi kadar sporazum lahko vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe.

Sklenitev sporazumov, kakršen je Sporazum o partnerstvu in sodelovanju, je določena v Pogodbah, in sicer v členu 209 PDEU. Poleg tega je sklenitev Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju potrebna za namen doseganja ciljev iz Pogodb v okviru politik Unije.

Sporazum je treba podpisati, preden se sklene v imenu Unije.

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 209 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je novembra 2004 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s Tajsko o Okvirnem sporazumu o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (2) Pogajanja o Sporazumu so se uspešno zaključila s parafiranjem Sporazuma [...] v [...].
- (3) Cilj Sporazuma je okrepiti sodelovanje na veliko področjih politik, kot so človekove pravice, neširjenje orožja za množično uničevanje, boj proti terorizmu, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu, trgovina, migracije, okolje, energija, podnebne spremembe, promet, znanost in tehnologija, zaposlovanje in socialne zadeve, izobraževanje in kmetijstvo.
- (4) Zato bi bilo treba v imenu Unije podpisati Sporazum, s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (5) Zaradi potrebe po uporabi tega sporazuma pred začetkom njegove veljavnosti po ratifikaciji s strani držav članic bi bilo treba nekatere določbe Sporazuma uporabljati začasno –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri v imenu Unije s pridržkom njegove sklenitve.

Besedilo Sporazuma, ki se podpiše, je priloženo temu sklepu.

Člen 2

1. Do začetka njegove veljavnosti se v skladu s členom 59 Sporazuma in na podlagi uradnih obvestil iz navedenega člena med Evropsko unijo in Kraljevino Tajsko začasno uporabljajo naslednji deli Sporazuma, in sicer le v obsegu, v katerem

zajemajo zadeve, ki spadajo v pristojnost Unije, vključno z zadevami, ki spadajo v pristojnost Unije za opredelitev in izvajanje skupne zunanje in varnostne politike:

- Naslov I
- Naslov II
- Naslov III
- Naslov IV: členi 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29
- Naslov V: členi 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
- Naslov VI
- Naslov VII
- Naslov VIII
- Skupna izjava o členu 5
- Skupna izjava o členu 23

2. Generalni sekretariat Sveta v *Uradnem listu Evropske unije* objavi datum, od katerega se začasno uporablja del Sporazuma.

Člen 3

Generalni sekretariat Sveta pripravi instrument, ki osebi ali osebam, ki jih določi Komisija, podeljuje polna pooblastila za podpis Sporazuma s pridržkom njegove sklenitve.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*